

د تيار فاوډه : د عدلي وزارت  
مسؤل مير : محمد حسين مستاني  
تلفون : ۲۳۳۳۰  
پته : رسمي جريده كابل افغانستان

# رسمي جريده

د افغانستان د پادشاهي دولت رسمي خپرونه

داستراک بيه

په كابل كښي ۲۲۰ افغاني  
په ولاياتو كښي ۲۴۰ »  
په باندنيو هيوادونو كښي ۱۰ امريكائي  
دالره  
ديوي گني بيه : لس افغاني

۱۲ گڼه د سنبلې ۱۳۴۷د ۱۳ هجري شمسي كال د ۱۹۶۸ ع كال د سپتمبر ۲۲ پر له پسې گڼه (۱۱۳)

فرمان تقينی نمبر (۶۰۷ - ۲۳۱۵) تاريخ ۲۳ سنبله ۱۳۴۷ حضور  
اعليحضرت معظم همايوني

د معظم ټولواک همایوني اعليحضرت له حضوره ۱۳۴۷ هـ ش كال  
د سنبلې ۲۳ نېټې ۶۰۷ - ۲۳۱۵ گڼه تقينی فرمان

ع، ج، س، ع دكتور علي احمد پوپل وکیل صدارت !

ع، ج، س، ع داکتر علي احمد پوپل د صدارت وکیل !

تصويب شماره ۱۹۷۷ مورخ ۱۹ سنبله ۱۳۴۷ مجلس عالی وزراء  
راجع به طرح قانون پوهنتون که منظوری آن بوقت تعطیل شوری متصادف  
گردیده نفاذ آن طبق حکم ماده (۷۷) قانون اساسی از حضور مامطور  
وبوسیله این فرمان تأیید میشود.  
قانون پوهنتون بعد از نشر در جریده رسمی نافذ است .

دپوهنتون دقانون دطرحی په باب دوزیرانو دعالی مجلس د ۱۳۴۷ کال  
دسنبلې دنولسمې نیټې ۱۹۷۷ گڼه تصویب چه منظوری ټی دشوری دتعطیل  
له وخت سره تصادف کسپیدی نفا ذئی اساسی قانون د ( ۷۷ ) مادی دحکم  
مطابق ز مونږ له حضوره منظور اوپه دی فرمان تأیید پری .  
دپوهنتون قانون په رسمی جریده کښي له خپریدونه وروسته نافذدی  
تاسو جناب جلالتمآب زمونسر دحضور دا اراده مربوطو دایروته ابلاغ  
اودالارښودنه هم وکړی چه دغه قانون دشوری دیبا غونډیدو په وخت  
داساسی قانون د (۷۷) مادی دحکم مطابق دنهائی مرحلو دپوره کولو  
دپاره شوری ته ولیږل شی .

جناب جلالتمآب شما این اراده حضور مارا بدوایر مربوطه ابلاغ ونیز  
هدایت بدهید تاموضوع جین انعقاد مجدد جلسه شوری طبق حکم ماده  
(۷۷) قانون اساسی برای طی مراحل نهائی به شوری ارسال شود .

دملوکانه حضور بنکولنخی

محل صحه حضور ملوکانه

فرمان نمبر (۲۰۲۱) مورخ ۲۴ ۶ ۲۴ ۴۷ مقام منیع صدارت عظمی

د صدارت عظمی د مقام ۱۳۴۷ کال د سنبلې د خلیرویشتمې نیټې  
۲۰۲۱ گڼه فرمان

ع، ج پوهاند محمد اصغر وزیر عدلیه !

ع، ج پوهاند محمد اصغر عدلیه وزیر !

مجلس وزراء تحت فیصله شما ره (۱۹۷۷) در جلسه تاریخی ۱۹ ر ۴۷۶  
باملاحظه ورقه عرض (۲۳۰) مورخ ۱۶ ۶ ۲۴ ۴۷ وزارت معارف (پوهنتون)  
راجع به طرح قانون پوهنتون باتذکر تصویب شماره (۱۹۸۲) مورخ ۱۱ احوت  
۱۳۴۴ که بموجب طرح قانون پوهنتون برای طی مراحل اصولی به شوری  
تقدیم شده بود وبادر نظر گرفتن مندرجات ورقه عرض شماره (۲۳۰) مورخ  
۱۶ ۶ ۲۴ ۴۷ واینکه فرصت ختم مطالعه آن در شوری تاکنون میسر نگردیده  
است وچنانکه موضوع این تأخیر ولزوم حصول فرمان تقیننی مکتوباً  
از طرف ولسی جرگه تذکر داده شده است مراتب آتی را تصویب نمود :  
۱- الف: طرح قانون پوهنتون مطابق ضمیمه این ورقه عرض ریاست  
پوهنتون مشتمل بر (۹) فصل و (۴۱) ماده منضمه این تصویب که به مهر  
دارالانشاء رسیده است منظور است .

دوزیرانو مجلس د ۱۳۴۷ کال د سنبلې دنولسمې نیټې په غونډه  
کښي دپوهنتون دقانون د طرحی په باب دپوهنی دوزارت (پوهنتون)  
د ۱۳۴۷ کال د سنبلې دشپاړسمې نیټې د ۲۳۰ گڼه عرض پانی دکتنی له مخه  
اودد ۱۳۴۴ کال دحوت دیولسمې نیټې د ۱۹۲۸ گڼه تصویب پلوله یادونی  
سره چه دهغه په موجب دپوهنتون دقانون طرح داصولی مراحلو دپوره  
کولو دپاره شوری ته لیږل شوی وه اودد ۱۳۴۷ کال د سنبلې دشپاړسمې نیټې  
د ۲۳۰ عرض پانی دمندرجاتو له پاملرنی سره اوهم داچه ددغه قانون  
دمطالعی د ختم فرصت لاتراوسه په شوری کښي نه دی حاصل شوی  
اودختم دموضوع اودتقیننی فرمان اخستلو په باب په مکتوب کښي  
داولسی جرگی له خوا یادونه شوی ده دالاندی مراتب تصویب کړل :

ب - چون این منظوری بوقت تعطیل شوری متصادف گردیده نفاذ  
آن طبق حکم ماده (۷۷) قانون اساسی از طریق فرمان تقیننی از حضور  
ملوکانه آرزو برده شود .

۱- الف: دپوهنتون د قانون طرح د پوهنتون د ریاست ددی  
عرض پانی مطابق په نهو فصلونو او یو خلو بنسټ مادو کښي چه ددی تصویب  
ضمیمه اوددارالانشاء مهربری لکیدلی دی منظور دی .  
ب: له دی کبله چه دی منظوری دشوری دتعطیل سره تصادف  
کړی دی نونفاذ دی ټی داساسی قانون د ۷۷ مادی دحکم مطابق د ملو کانه  
حضور په تقیننی فرمان و غوښتل شی .

۲- موضوع مطابق ماده مذکور قانون اساسی طی سیروز بعد از  
نخستین جلسه شوری بشوری تقدیم گردد .

۲- موضوع دی داساسی قانون دپورتنی مادی دحکم سره سم دشوری  
دلومړی غونډی نه پس په دیرشو ورځو کښي دننه شوری ته وسپارله شی .  
ددی تصویب دمراتبو په باب چه دمعظم ټولواک همایونی اعليحضرت  
د حضور رسمی نه تیر شوی دی اوصدارت عظمی ته د ۱۳۴۷ کال د سنبلې  
د ۲۳۰ نیټې په ۶۰۶ - ۲۳۱۴ حکم په وسیله ابلاغ شوی دی تاسو جلالتمآب ته  
اطلاع درکړ شوه چه دهغی مطابق اجراء وکړی .

مراتب این تصویب که از صحه حضور اعليحضرت معظم همايوني  
گزارش یافته و به وسیله حکم شماره ۶۰۶ - ۲۳۱۴ - ۲۳ ۶ ۲۴ ۴۷  
به صدارت عظمی ابلاغ گردیده به جلالتمآب شما اطلاع داده شد تا طبق آن  
تعمیل نمایند .

محل امضاء دكتور علي احمد پوپل

د صدارت دوکیل

وکیل صدارت عظمی

داکتر علي احمد پوپل لاسلیک های

مطالب

- لومړی فصل - عمومی احکام
- دوهم فصل - دپوهنتون عالی شوری
- دریم فصل - دپوهنتون علمی شوری
- څلورم فصل - دپوهنتون رئیس
- پنځم فصل - پوهنځی او مؤسسی
- شپږم فصل - دپوهنتون علمی غړی
- اووم فصل - دپوهنتون محصلان
- اتم فصل - مالی چاری
- نهم فصل - متفرق احکام

مطالب

- فصل اول - احکام عمومی
- فصل دوم - شورای عالی پوهنتون
- فصل سوم - شورای علمی پوهنتون
- فصل چهارم - رئیس پوهنتون
- فصل پنجم - پوهنځی ها و مؤسسات
- فصل ششم - اعضای علمی پوهنتون
- فصل هفتم - محصلان پوهنتون
- فصل هشتم - امور مالی
- فصل نهم - احکام متفرق

بسم الله الرحمن الرحيم  
دپوهنتونونو قانون  
لومړی فصل  
عمومی احکام

بسم الله الرحمن الرحيم  
قانون پوهنتون ها  
فصل اول  
احکام عمومی

**لومړی ماده:** پوهنتون د پوهنځی یا پوهنځیو او علمی مؤسسو نه جوړه شوی دولتی مؤسسه ده چه دعالی تعلیماتو (مجاز درجه اودهغی نه پورته) دتنظیم او په هغو پوری دمربوطو چارو دسرتو رسولو دپاره جوړیږی او دپوهنتون اساسی مقصدعلم اوفن ساتنه، پراختیا او مخکینی تګ او په خوانانو کینی د فردی او اجتماعی مسئولیت د احساس قوی کول اودافغانی اوبشری ټولنی خدمت دپاره داسلامی، ملی، قانونی او سیاسی ارزښتونو د فهم په باب دهغو روزل دی .

**دوهمه ماده:** د حکومت سره دپوهنتون ارتباط دپوهنتون دعالی شوری درئیس په وسیله اجراء کیږی .

**دریمه ماده:** دپوهنتون تاسیس اودهغه دخای ټاکنه دپوهنی دوزیر په پیشنهاد، دوزیرانو دعالی مجلس په تصویب اودشاهانه حضور په صحه کیږی .

**څلورمه ماده:** پوهنتون یو علمی محیط دی، سیاسی او حزبی تحریکات دپوهنتون په سیمه کینی منع دی .

**ماده اول:** پوهنتون مؤسسه دولتی ایست متشکل از پوهنځی یا پوهنځی ها و مؤسسات علمی که برای تنظیم تعلیمات عالی (درجه مجاز و مافوق آن) و انجام خدمات مربوط بآن تاسیس میشود و هدف اساسی پوهنتون عبارت است از: صیانت، توسعه و پیشبرد علم و فن و تقویة حس مسئولیت فردی و اجتماعی جوانان و تربیت آنها در فهم ارزشهای اسلامی، ملی، قانونی سیاسی برای خدمت بجمعه افغانی و بشری .

**ماده دوم:** ارتباط پوهنتون با حکومت توسط رئیس شورای عالی عالی پوهنتون صورت میگیرد .

**ماده سوم:** تاسیس پوهنتون و تعیین محل آن با تر پیشنهاد وزیر معارف و تصویب مجلس عالی وزراء و صحه شاهانه صورت میگیرد .

**ماده چهارم:** پوهنتون محیطی است علمی تحریکات سیاسی و حزبی در ساحة پوهنتون ممنوع است .

دوهم فصل

دپوهنتون عالی شوری

**پنځمه ماده:** عالی شوری هغه ټولنه ده چه دافغانستان داجتماعی اقتصادی او ثقافتی حوایجو ترمنځ دپوله پسی تنظیم اوانسجام ساتنی دپاره په هغه ډول چه دحکومت له خوا تثبیت کیږی او دپوهنتون دعالی تعلیماتو او مقتضیاتو دپاره جوړه شوی ده .

**شپږمه ماده:** دپوهنتون دعالی شوری غړی دادی :

- ۱- دپوهنی وزیر درئیس په حیث .
- ۲- مالیه وزیر .
- ۳- دپلان وزیر .
- ۴- دپوهنتون رئیس .
- ۵- څلور نور غړی د مملکت د سرویستلو پوهانو له منځه چه دپوهنتون په علمی او اداری چارو کینی د تجربی خاوندان وی اودعالی شوری په غړیتوب باندی دانتخابیدونه اقلان دوه کاله پخوا مودی پوری کوم سیاسی حزب ته منسوب شوی نه وی دپوهنی دوزیر په پیشنهاد، دحکومت په منظوری اودشاهانه حضور په صحه ټاکل کیږی .

فصل دوم  
شورای عالی پوهنتون

**ماده پنجم:** شورای عالی مجمعی است که برای تنظیم و حفظ انسجام متوالی بین حوایج اجتماعی، اقتصادی، ثقافتی افغانستان طوری که از طرف حکومت تثبیت میگردد و مقتضیات تعلیمات عالی پوهنتون بوجود آمده است .

**ماده ششم:** شورای عالی پوهنتون مشتمل است بر :

- ۱- وزیر معارف بحیث رئیس .
- ۲- وزیر مالیه .
- ۳- وزیر پلان .
- ۴- رئیس پوهنتون .
- ۵- چار عضو دیگر از بین علمای برازنده مملکت که در امور علمی و اداری پوهنتون دارای تجربه بوده و اقلاً تا دو سال قبل از تعیین به عضویت شورای عالی بکدام حزب سیاسی منسوب نباشند به پیشنهاد وزیر معارف و منظوری حکومت و صحه شاهانه تعیین میگردند .

**ماده هفتم:** صلاحیت های شورای عالی عبارت است از :

- ۱- مطالعه و تثبیت خط مشی عمومی پوهنتون .
- ۲- اظهار نظر راجع به پیشنهاد مربوط به تقرر و انفکاک رؤسا و معاونین پوهنځی ها و مؤسسات و اعضای علمی دائمی و افتخاری پوهنتون .
- ۳- مطالعه و اظهار نظر راجع به بودجه پوهنتون .
- ۴- مطالعه و اظهار نظر راجع به پلان و پروژو ها و نقشه های عمرانی پوهنتون .
- ۵- پیشنهاد به حکومت راجع به تاسیس - انحلال - الحاق و توأمیت پوهنځی ها و مؤسسات .
- ۶- وضع لوائح و طرز العمل ها جهت تنظیم و اجرای وظائف پوهنتون .

**اوومه ماده:** دعالی شوری صلاحیتونه دادی :

- ۱- دپوهنتون د عمومی تګ لاری خپړنه او تصویب .
- ۲- دپوهنځیو درئیسانو، مرستیالانو او دپوهنتون ددائمی و افتخاری علمی غړو د مقرری اولری کولو په باب درائی څرگندول .
- ۳- دپوهنتون د بودجی په باب خپړنه اورایه څرگندول .
- ۴- دپوهنتون دپلان او پروژو او عمرانی نقشو په باب خپړنه اورایه څرگندول .
- ۵- دپوهنځیو او مؤسسو د جوړولو، ړنگولو، الحاق او توأمیت په باب د حکومت په پیشنهاد کول .
- ۶- دقوانینو په حدودو کینی دننه دپوهنتون دوظایفو دتنظیم دپاره دلواغلو او طرز العملونو جوړول .

**ماده هشتم :-** شورای عالی هر سال به صورت عادی چهار مرتبه تشکیل جلسه میدهد و در صورت لزوم بنا بر تقاضای حداقل چهار عضو باریاست پوهنتون جلسات اضافی دایر میگردد .

**ماده نهم :-** تصاویر شورای عالی با کثرت آرای اعضای شورای عالی صورت میگیرد .

**ماده دهم :-** عضویت در شورای عالی در مورد کسانی که در کدر ماموریت شامل باشند متضمن هیچ نوع امتیازی مادی نمیباشد .

**ماده یازدهم :-** چار عضو انتصابی شورای عالی برای مدت چهار سال تعیین میگرددند .

باستثنای دوره اول شورای عالی که در آن دو عضو برای دو سال دو عضو دیگر برای چهار سال تعیین میشوند . این اعضاء میتوانند برای یک یا چند دوره مجدداً تعیین گردند .

**ماده دوازدهم :-** با رعایت احکام این قانون صلاحیت هر عضو شورای عالی در امور پوهنتون محدود به جلسات رسمی آنست .

### فصل سوم

#### شورای علمی پوهنتون

**ماده سیزدهم :-** شورای علمی پوهنتون مجمعی است که بر امور علمی و تربیتی و مسایل مربوط بان واری کرده و تصمیمات لازم اتخاذ مینماید .

**ماده چاردهم :-** شورای علمی متشکل است از رئیس - معاونین پوهنتون و رؤسای پوهنچی ها و مؤسسات و دو نماینده از هر پوهنچی و مؤسسه .

**ماده پانزدهم :-** ریاست شورای علمی بعهده رئیس پوهنتون میباشد .

**ماده شانزدهم :-** نمایندگان هر پوهنچی و مؤسسه در شورای علمی از بین پوهاندها پوهنوالها پوهندویها و پوهنمل های پوهنچی و مؤسسه از طرف اعضاء علمی آن در شروع سال تعلیمی برای مدت یکسال به رای گیری سری و مستقیم انتخاب میگرددند و بعد از انقضای این مدت میتوانند مجدداً انتخاب شوند .

**ماده هفدهم :-** هرگاه کرسی یکی از نمایندگان در شورای علمی خالی شود مجلس استنادان پوهنچی و مؤسسه مربوطه عضو جدیدی برای بقیه مدت انتخاب میکنند .

**ماده هجدهم :-** صلاحیت های شورای علمی عبارت است از :

- ۱- پیشنهاد وضع مقررات مربوط به پوهنتون .
- ۲- تشبیت درجات و ترفیعات علمی اعضاء علمی پوهنتون .
- ۳- پیشنهاد بشورای عالی در مورد تاسیس - انحلال - الحاق و توامیت پوهنچی ها و مؤسسات .

۴- اتخاذ تصمیم در مورد اصلاح امور تدریسی و تتبع علمی و اصدار توصیه های لازم راجع به ایجاد و اعطای درجات علمی بالاتر از درجه مجاز .

۵- وضع یک پروگرام مؤثر برای انکشاف و تقویة زبان پشتو در تمام ساحات پوهنتون و طرح پروگرامهای علمی ساختن آن .

**ماده نوزدهم :-** تعداد جلسات و نصاب مجلس شورای علمی توسط طرز العملی که از طرف شورای عالی پوهنتون وضع میشود تنظیم میگردد .

**ماده بیستم :-** شورای علمی پوهنتون در صورت لزوم موضوعاتی را که در صلاحیت او است به کمیسیون های موقتی یا دائمی یا موقتی کمیسیون ته پوهنتون تشکیل میشود ارجاع مینماید .

شورای علمی و کمیسیونها در موارد مقتضی میتوانند از سایر علماء و اهل خبره و هیاتهای توامیت خارجی استشاره نمایند .

### فصل چهارم

#### رئیس پوهنتون

**ماده بیست و یکم :-** رئیس پوهنتون آمر عمومی پوهنتون بوده و نزد شورای عالی مسئولیت دارد .

**ماده بیست و دوم :-** رئیس پوهنتون از جمله اعضاء علمی پوهنتون و یا از شخصیت های برانده علمی مملکت به پیشنهاد وزیر معارف و منظوری حکومت و صحنه ذات شاهانه تعیین میگردد .

**ماده :-** عالی شوری هر کال په عادی ډول څلور واری غونډه کوی اود ضرورت په وخت دکم نه کم څلور و غړو یاد پوهنتون دریاست په غوښتنه زیاتی غونډی جوړیږی .

**نهمه ماده :-** دعالی شوری تصویبونه دعالی شوری د غړو د اکثریت له مخه کیږی .

**لسمه ماده :-** دعالی شوری غړیتوب دهغو کسانو دپاره چه د ماموریت په کدر کښی شامل وی هیڅ ډول مادی نیکیږه نه لری .

**یوولسمه ماده :-** دعالی شوری څلور انتصابی غړی د څلورو کلونو په موده ټاکل کیږی بی دعالی شوری د لومړی دوری څخه چه په هغی کښی دوه غړی د دوو کلونو اودوه د څلورو کلونو په موده ټاکل کیږی . دا غړی کولی شی چه یوه یا څو نوروی دوری هم وټاکل شی .

**دولسمه ماده :-** ددی قانون دا حکاموله رعایت سره دعالی شوری د هر غړی صلاحیت د پوهنتون په چارو کښی په رسمی غونډو پوری محدود دی .

### دریم فصل

#### دپوهنتون علمی شوری

**دیارلسمه ماده :-** دپوهنتون علمی شوری هغه ټولنه ده چه په علمی اوتربیتی چارو اود هغو په مربوطو مسئلو بانندی غورکوی اولازمی فیصلی کوی .

**خوارلسمه ماده :-** علمی شوری دپوهنتون درئیس، مرستیالانو اود پوهنچیو اومؤسسو درئیسانو اود هر پوهنچی اومؤسسوی له دوونمایندگانو جوړه ده .

**پنځلسمه ماده :-** د علمی شوری ریاست دپوهنتون درئیس په غاړه دی .

**شپاړلسمه ماده :-** د هر پوهنچی اومؤسسوی نمایندگان د پوهنچی اومؤسسوی دپوهاندانو، پوهنوالانو، پوهندویانو او پوهنملانو له منځه د علمی غړوله خوا په سری اومستقیمه رای گیری د تعلیمی کال په سر کښی دیو کال په موده انتخابیږی اوددغی مودی له تیریدو وروسته بیا هم انتخابیدی شی .

**اوولسمه ماده :-** که چیری په عالی شوری کښی دیونماینده ځای خالی شی نود مربوط پوهنچی اومؤسسوی داستاذانو مجلس نوی غړی دپاتی مودی دپاره انتخابوی .

**اتلسمه ماده :-** د علمی شوری صلاحیتونه دادی :

- ۱- دپوهنتون په باب دمقرراتو جوړولو پیشنهاد .
- ۲- دپوهنتون د علمی غړو د درجو او علمی ترفیعاتو تشبیت .
- ۳- دپوهنچیو اومؤسسو د جوړولو، رنګولو، الحاق اوتوأمیت په باب عالی شوری ته دپیشنهاد وړاندی کول .

۴- د تدریسی چارو د سمون، علمی پلټنوپه باب تصمیم اود مجاز درجی نه داوچتو علمی درجو دورکړی اومنځ ته راوړلو په باب لازمی سپارښتنی .

۵- د پښتو ژبی دانکشاف اوتقویة دپاره د پوهنتون په ټولوساحو کښی دیومؤثر پروگرام اود هغی د علمی کولو دپاره د پروگرامونو جوړول .

**نولسمه ماده :-** د علمی شوری د غونډو شمیر اونصاب په هغه طرز العمل کښی تنظیم کیږی چه دپوهنتون دعالی شوری له خوا جوړیږی .

**شلهمه ماده :-** دپوهنتون علمی شوری د ضرورت په صورت کښی هغه موضوعات چه په صلاحیت کښی نی داخل دی هغه دائمی یا موقتی کمیسیون ته چه دپوهنتون د علمی غړونه جوړیږی راجع کوی - عالی شوری او کمیسیونونه په مناسبو مواردو کښی دنورو پوهانو، خبراء و اود توأمیت دخارجی هیئتونو څخه مشوره واخلی .

### څلورم فصل

#### دپوهنتون رئیس

**یوویشتمه ماده :-** دپوهنتون رئیس دپوهنتون لوی آمر دی او عالی شوری ته مسئولیت لری .

**دوه ویشتمه ماده :-** دپوهنتون رئیس دپوهنتون د علمی غړوله جملی او یاد مملکت د سرویستلو علمی شخصیتونو له منځه د پوهنی د وزیر په پیشنهاد، د حکومت په منظوری اود شاهانه حضور په صحنه ټاکل کیږی .

- درويشتمه ماده :-** د پوهنتون درئيس صلاحيتونه دادي :
- ۱- د ثقافتی، علمی او اجتماعي چارو د پروگرامونو تطبيق او دعالي شوری او علمی شوری د تصویبونو او د پوهنتون د لوائحو او مقرراتو اجراء .
  - ۲- د پوهنتون د مالي او اداري چارو تنظيم او په پوهنتون کښي د نظم او دسپلين خوندي ساتل .
  - ۳- د محصلانو د حالت ښه کيدو د پاره د تدبيرونو غوره کول او دهغو د پاره د امکونو آسانيو برابرول .
  - ۴- د ذيعلاقه مؤسسو سره دروايطو ساتنه .
  - ۵- د پوهنځيو د مرستيالانو او علمی غړو د مقرري په باب نظريه څرگندول او عالی شوری ته دهغو پيشنهاده وړاندي کول .
  - ۶- دهغو مسئلو په باره کښي چه په دی قانون کښي څرگندنه دي ذکر شوی علمی شوری او عالی شوری ته د لوائحو او طرز العملونو د جوړولو پيشنهاده .

- درويشتمه ماده :-** هر پوهنځی او مؤسسسه دخپل حالاتو او ضرورتونو له مخه ددی قانون دروحيي مطابق يوه ځانگړی اساسنامه جوړوی چه د علمی شوری د تصویب او عالی شوری د منظوری نه پس نافذیږی .
- پنځه ويشتمه ماده :-** پوهنځی او مؤسسسي کولی شي چه دخپلو ضرورتونوله مخه د پوهنتون درئيس په وسيله عالی شوری ته دنويو ځانگو د جوړولو پيشنهاده وکړی .
- شپږم ويشتمه ماده :-** د هر پوهنځی او مؤسسسي رئيس دخپل پوهنځی او مؤسسسي د علمی او اداري چارو مسئول دی او د پوهنځی يا مؤسسسي ارتباط د پوهنتون له ریاست سره قایموی .
- اووه ويشتمه ماده :-** د پوهنځيو او مؤسسو رئيسان د پوهنتون د علمی غړوله مخه د پوهنتون درئيس په پيشنهاده او دعالي شوری په موافقه دیوی څلور کلنی دوری د پاره مقرر یږی، ددی مودی د تیریدو نه وروسته دوی بيا هم مقرریدی شي .
- اته ويشتمه ماده :-** د هر پوهنځی او مؤسسسي د مرستيالانو او علمی غړو مقرر ی اولری کول ددغه پوهنځی درئيس په پيشنهاده او د پوهنتون او عالی شوری په موافقه د قانونی مراحلود پوره کیدونه پس اجراء کیږی .

- درويشتمه ماده :-** هر پوهنځی او مؤسسسه دخپل حالاتو او ضرورتونو له مخه ددی قانون دروحيي مطابق يوه ځانگړی اساسنامه جوړوی چه د علمی شوری د تصویب او عالی شوری د منظوری نه پس نافذیږی .
- پنځه ويشتمه ماده :-** پوهنځی او مؤسسسي کولی شي چه دخپلو ضرورتونوله مخه د پوهنتون درئيس په وسيله عالی شوری ته دنويو ځانگو د جوړولو پيشنهاده وکړی .
- شپږم ويشتمه ماده :-** د هر پوهنځی او مؤسسسي رئيس دخپل پوهنځی او مؤسسسي د علمی او اداري چارو مسئول دی او د پوهنځی يا مؤسسسي ارتباط د پوهنتون له ریاست سره قایموی .
- اووه ويشتمه ماده :-** د پوهنځيو او مؤسسو رئيسان د پوهنتون د علمی غړوله مخه د پوهنتون درئيس په پيشنهاده او دعالي شوری په موافقه دیوی څلور کلنی دوری د پاره مقرر یږی، ددی مودی د تیریدو نه وروسته دوی بيا هم مقرریدی شي .
- اته ويشتمه ماده :-** د هر پوهنځی او مؤسسسي د مرستيالانو او علمی غړو مقرر ی اولری کول ددغه پوهنځی درئيس په پيشنهاده او د پوهنتون او عالی شوری په موافقه د قانونی مراحلود پوره کیدونه پس اجراء کیږی .

**فصل پنجم**  
**پوهنځی ها و مؤسسات**

- ماده بیست وچارم :-** هر پوهنځی او مؤسسسه نظربه شرایط و ایجابات خود مطابق روحیه این قانون اساسنامه جداگانه ترتیب میدهد که پس از تصویب شورای علمی و منظوری شورای عالی نافذ میگردد .
- ماده بیست و پنجم :-** پوهنځی ها و مؤسسات میتوانند بنا بر ایجابات خود تشکیل شعبات جدید را توسط رئیس پوهنتون به شورای عالی پيشنهاده کنند .
- ماده بیست و ششم :-** رئیس هر پوهنځی او مؤسسسه مسئول امور علمی و اداری پوهنځی او مؤسسسه مربوطه خود بوده ارتباط پوهنځی او مؤسسسه را باریاست پوهنتون قایم مینماید .
- ماده بیست و هفتم :-** رؤسای پوهنځی ها و مؤسسات از بین اعضای علمی پوهنتون با اثر پيشنهاده رئیس پوهنتون و موافقت شورای عالی برای يك دوره چهار ساله مقرر میشوند بعد از انقضای این مدت میتوانند مجدداً مقرر گردند .
- ماده بیست و هشتم :-** تقرر وانفکاک معاونین هر پوهنځی او مؤسسسه و اعضای علمی آنها به پيشنهاده رئیس پوهنځی مربوطه و موافقت رئیس پوهنتون و شورای عالی بعد از طی مراحل قانونی صورت میگیرد .

**فصل ششم**  
**اعضای علمی پوهنتون**

- ماده بیست و نهم :-** عضو علمی پوهنتون کسی است که طبق اساسنامه پوهنتون حایز یکی از درجات علمی بوده شغل او تدریس یا تحقیق علمی در پوهنتون باشد .
- این اشخاص از امتیازات معنوی و مادی عضویت علمی استفاده میکنند اما اگر در خارج پوهنتون وظیفه ای را اشغال نمایند امتیازات شان قطع و از عضویت علمی پوهنتون منفک میگردند .
- ماده سیم :-** درجات امتیازات شرایط احراز درجه و سائر امور مربوط باعضای علمی مطابق مقررات جداگانه پوهنتون تعیین میگردد .
- ماده سی و یکم :-** بارعایه سائر احکام این قانون انتخاب اعضای علمی هر پوهنځی او مؤسسسه رسیدگی و اخذ تصمیم در موضوع تهیه و تعدیل پروگرام ها- اصلاح و بهبود امور تدریسی چگونگی امتحانات و امور مشابه آن از صلاحیت مجلس علمی پوهنځی او مؤسسسه مربوطه میباشد .
- ماده سی و دوم :-** اعضای علمی پوهنتون علاوه بر تدریس و تحقیق در تریبه و رهنمائی محصلان با رؤسای پوهنځی ها و رئیس پوهنتون مسئولیت مشترک دارند .

**فصل هفتم**  
**محصلان پوهنتون**

- ماده سی و سوم :-** محصلان پوهنتون از جمله کسانی که دارای دپلوم بکلوریا و یا معادل آن باشند بر اساس گنجایش پوهنتون های مملکت و مطابق طرز العمل جداگانه پوهنتون پذیرفته میشوند این طرز العمل دایر شدن صنوف تهیه را برای برخی از فارغان لیسه ها و مکاتب ولایات کشور بادر نظر گرفتن روحیه تعمیم متوازن معارف در سرتاسر افغانستان نیز پیش بینی خواهد کرد .

**فصل پنجم**  
**پوهنځی او مؤسسسي**

- څلورم ويشتمه ماده :-** هر پوهنځی او مؤسسسه دخپل حالاتو او ضرورتونو له مخه ددی قانون دروحيي مطابق يوه ځانگړی اساسنامه جوړوی چه د علمی شوری د تصویب او عالی شوری د منظوری نه پس نافذیږی .
- پنځه ويشتمه ماده :-** پوهنځی او مؤسسسي کولی شي چه دخپلو ضرورتونوله مخه د پوهنتون درئيس په وسيله عالی شوری ته دنويو ځانگو د جوړولو پيشنهاده وکړی .
- شپږم ويشتمه ماده :-** د هر پوهنځی او مؤسسسي رئيس دخپل پوهنځی او مؤسسسي د علمی او اداري چارو مسئول دی او د پوهنځی يا مؤسسسي ارتباط د پوهنتون له ریاست سره قایموی .
- اووه ويشتمه ماده :-** د پوهنځيو او مؤسسو رئيسان د پوهنتون د علمی غړوله مخه د پوهنتون درئيس په پيشنهاده او دعالي شوری په موافقه دیوی څلور کلنی دوری د پاره مقرر یږی، ددی مودی د تیریدو نه وروسته دوی بيا هم مقرریدی شي .
- اته ويشتمه ماده :-** د هر پوهنځی او مؤسسسي د مرستيالانو او علمی غړو مقرر ی اولری کول ددغه پوهنځی درئيس په پيشنهاده او د پوهنتون او عالی شوری په موافقه د قانونی مراحلود پوره کیدونه پس اجراء کیږی .

**فصل ششم**  
**د پوهنتون علمی غړی**

- نږویشتمه ماده :-** د پوهنتون علمی غړی هغه څوک دی چه د پوهنتون د اساسنامي مطابق يوه علمی درجه ولری او کارئی په پوهنتون کښي تدریس یا علمی څیړنه وی. دا اشخاص د علمی غړیتوب د معنوی او مادی ښیگرڼه فایده اخلي خو که د پوهنتون نه بهر وظیفه ونیسی امتیازات ئی قطع کیږی او د پوهنتون د علمی غړیتوب نه وځی .
- دیرشمه ماده :-** د امتیازونو درجی، د درجی نیولو شرطونه او د علمی غړو نوری چاری د پوهنتون د ځانگړو مقرراتو مطابق ټاکل کیږی .
- یو دیرشمه ماده :-** ددی قانون دنورو احکامو درعايت سره سره د هر پوهنځی او مؤسسسي د علمی غړو انتخاب، د پروگرامونو د برابرولو او تعدیل په باب غور او فیصله، د تدریسی چارو سمون او ښه والی، امتحانونه او دغسی نوری چاری د مربوط پوهنځی او مؤسسسي د علمی مجلس صلاحیت دی .
- دوه دیرشمه ماده :-** د پوهنتون علمی غړی د تدریس او څیړنی نه علاوه د محصلانو په روزنه اولارښودنه کښي د پوهنځيو د رئیسانو او د پوهنتون له رئیس سره گډ مسئولیت لری .

**فصل اووم**  
**د پوهنتون محصلان**

- دری دیرشمه ماده :-** د پوهنتون محصلان دهغو کسانو له جملي څخه چه د بکلوریا دپلوم یا ئی معادل لری د مملکت په پوهنتونونو کښي دخائیدو په اساس او د پوهنتون د ځانگړی طرز العمل مطابق منل کیږی. په دی طرز العمل کښي به دهیواد دولایاتو دلیسو او ښوونځيو د فارغانو د پاره په ټول افغانستان کښي د پوهنی د متوازنې پراختیا دروحيي له پاملرنی سره د تیاری دصنوفونو جوړیدل هم په نظر کښي و نیول شي .

**ماده سی و چهارم:** محصلان میتوانند به فعالیت های ادبی هنری ورزشی اقدام نمایند پروگرامهای ادبی هنری در پوهنتون هیچگاه مخالف اساسات اسلامی و فرهنگ ملی بوده نمیتواند مباحثات سیاسی در داخل مقررات پوهنتون مجاز است.

**ماده سی و پنجم:** بمنظور ایجاد فضای همکاری باهمی و تولید حسن تفاهم بین محصلین و کسب تجارب علمی و عملی از همدیگر و برای برقراری ارتباط آنها با پوهنتون مطابق به قانون جمعیتها انجمن محصلین تأسیس شده میتواند.

**ماده سی و ششم:** محصلان مکلفاند در داخل پوهنتون با یونیفورمی که از پارچه وطنی تهیه میشود ملبس باشند رنگ و طرز این یونیفورم ضمن لایحه جداگانه تنظیم می گردد.

### فصل هشتم امور مالی

**ماده سی و هفتم:** بودجه پوهنتون ها از طرف دولت تأمین میشود. پوهنتونها میتوانند برای انکشاف خود همه اشخاص حقیقی و حکمی داخلی و خارجی را بپذیرند. قبول همه از صلاحیت شورای عالی پوهنتون میباشد.

**ماده سی و هشتم:** بودجه پوهنتون به وسیله ریاست پوهنتون ترتیب شده پس از تأیید شورای عالی پوهنتون به حکومت تقدیم میشود.

**ماده سی و نهم:** امور مالی و حسابی پوهنتونها عموماً تابع قوانین و مقررات حسابی دولت میباشد تنها در موارد خاص علمی شورای عالی پوهنتون میتواند مقررات خاصی وضع نماید.

### فصل نهم احکام متفرق

**ماده چهارم:** این قانون بعد از نشر آن در جریده رسمی نافذ میگردد.

**ماده چهل و یکم:** بعد از نفاذ این قانون تمام احکامیکه نقیض مواد این قانون باشد از اعتبار ساقط میباشد.

**تقرر در قضایا:**  
**بر وفق حکم ماده (۸۱) قانون صلاحیت و تشکیلات قضائی مقرری های آتی در ستره محکمه صورت گرفته است.**

بناغلی عبدالحمید نصیر مدیراداری مدیریت عمومی تفتیش وزارت عدلیه بحیث عضو ریاست تفتیش.

بناغلی میرمحمد حسین مامور وزارت عدلیه بحیث مدیر تحریرات ریاست تحریرات و مراقبت.

بناغلی مولوی فضل الله قاضی محکمه ابتدائیه شهر کهنه بکفالت ریاست محکمه ولایت نیمروز.

بناغلی صاحب خان عضو دیوان تجارتنی ریاست محکمه ولایت هرات بحیث عضو محکمه ابتدائیه انجیل ولایت هرات.

بناغلی عبدالغفور ملیح عضو تجارتنی محکمه ولایت غزنی به عضویت دیوان تجارتنی محکمه ولایت هرات.

بناغلی محمد طاهر خلیل عضو ریاست تفتیش بحیث رئیس گروه تفتیش.

بناغلی عبدالقادر ستار عضو محکمه ولایت بلخ بحیث قاضی محکمه ابتدائیه شورتییه بلخ.

بناغلی محمد سعید قاضی سپیره بحیث قاضی محکمه ابتدائیه سیدکرم.

بناغلی رفیع الله عضو دیوان حقوق عامه ولایت کابل بحیث قاضی محکمه ابتدائیه زرمتم.

بناغلی امیرمحمد قاضی محکمه ابتدائیه نوزاد هلمند بحیث قاضی محکمه ابتدائیه شکر دره.

بناغلی عبدالغفور قاضی محکمه ابتدائیه شیوه بحیث عضو دیوان معاملات و جزاء ریاست محکمه ولایت تخار.

بناغلی محراب علی قاضی محکمه ابتدائیه شکر دره بحیث عضو ریاست محکمه ولایت بغلان.

**خلور دیرشمه ماده:** محصلان کولی شی چه په ادبی، هنری او ورزشی فعالیتونو بانندی بوخت شی. په پوهنتون کښی ادبی او هنری پروگرامونه هیچ کله داسلامی اساساتو او ملی ثقافت مخالف کیدی نه شی.

دپوهنتون دمقرراتو مطابق سیاسی مباحثی جواز لری. **پنځه دیرشمه ماده:** دمحصلاوو ترمنځ یوله بل سره دهمکاری دفضا راپیدا کولو اودښه تفاهم اودیوبل نه دعلمی او عملی تجربو اخستلو اوله پوهنتون سره دارتباط قایمولو دپاره دټولنو دقانون مطابق دمحصلینو ټولنه جوړیدلی شی.

**شپږ دیرشمه ماده:** محصلان مکلف دی چه په پوهنتون کښی دننه په هغه یونیفورم ملبس وی چه دوطنی ټوټی نه جوړیږی. ددی یونیفورم رنگ او طرز په یوه ځانگړی لایحه کښی تنظیم کیږی.

### اتم فصل مالی جاری

**اووه دیرشمه ماده:** دپوهنتونونو بودجه ددولت له خوا پوره کیږی. پوهنتونونه کولی شی چه دخپلی ترقی دپاره دحقیقی او حکمی، داخلی او خارجی اشخاصو بخشش و منی، دبخشش منل دپوهنتون دعالی شوری صلاحیت دی.

**اته دیرشمه ماده:** دپوهنتون بودجه دپوهنتون دریاست په وسیله جوړیږی اودپوهنتون دعالی شوری له تأیید نه وروسته حکومت ته وړاندی کیږی.

**نه دیرشمه ماده:** دپوهنتونونو مالی او حسابی جاری یومخ ددولت دقوانینو اومقرراتو تابع دی. یواځی په خاصو علمی برخو کښی دپوهنتون دعالی شوری خاص مقررات لگولی شی.

### نهم فصل متفرق احکام

**خلوینښتمه ماده:** دقانون په رسمی جریده کښی دخپریدونه وروسته نافذیږی.

**یوخلوینښتمه ماده:** ددی قانون دنافذ کیدونه وروسته هغه ټول احکام چه ددی قانون دموادو سره نقیض وی اعتبار نه لری.

### په قضایا مقرری

**دقضائی صلاحیت اوتشکیلاتو دقانون د(۸۱) مادی دحکم سره سم په ستره محکمه کښی دلاندی مقرری شویدی:**

بناغلی عبدالحمید نصیر دعدلیی وزارت پلستنی اداری مدیر دتفتیش دریاست دغړی په حیث.

بناغلی میرمحمد حسین حسینی دعدلیی دوزارت مامور دتحریرات او مراقبت دریاست دتحریراتو د مدیر په حیث.

بناغلی مولوی فضل الله دکابل دزازه ښار دمحکمی قاضی د نیمروز د ولایت دمحکمی درنیس په کفالت.

بناغلی صاحب خان دهرات د ولایت دریاست دمحکمی دتجارتنی دیوان غړی دانجیل دمحکمی دغړی په حیث.

بناغلی عبدالغفور ملیح دعزنی د ولایت دریاست دمحکمی د تجارتنی دیوان غړی دهرات د ولایت دمحکمی دریاست دتجارتنی دیوان په حیث.

بناغلی محمد طاهر خلیل دپلستنی دریاست غړی د همدی ریاست دگروپ درنیس په حیث.

بناغلی عبدالقادر ستار دبلخ د ولایت دمحکمی غړی دبلخ دشورتییه دابتدائیه محکمی دقاضی په حیث.

بناغلی محمد سعید د سپیری د محکمی قاضی د سید کرم دابتدائیه محکمی دقاضی په حیث.

بناغلی رفیع دکابل دمحکمی دعامه حقوقو د دیوان غړی د زرمتم دابتدائیه محکمی دقاضی په حیث.

بناغلی امیرمحمد د هلمند د نوزاد دابتدائیه محکمی قاضی دشکر دری دابتدائیه محکمی دقاضی په حیث.

بناغلی عبدالغفور دښیوی دابتدائیه محکمی قاضی دتخار د ولایت دمحکمی دریاست دمعاملاتو اوجزاء ددیوان دغړی په حیث.

بناغلی محراب علی دشکر دری دابتدائیه محکمی قاضی د بغلان د ولایت دریاست دمحکمی دغړی په حیث.

113,22,9,68

اعلان از طرف ميرت عمومي ثبت اسناد و علامت تجارتي



ميخواهد علامت منسوبه خود را  
که عبارت از علامت مقابل  
ميباشد و بروی توليدات و اجناس  
مشمول طبقه (٥) بکار برده  
ميشود .

ثبت دفتر ثبت اسناد و علامت تجارتي ديوان استيناف تجارتي نمايد .  
موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شده، هرگاه اشخاص و مؤسسات  
بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته باشند الي پانزده روز بمديريت  
عمومي ثبت اسناد و علامت تجارتي مراجعه نمايند .  
به تعقيب اعلان قبلي علامت منسوبه مؤسسه (تويورون کمپني لميتد)  
که مرکز اصلي آن در شهر (توكيو) مملکت (جاپان) واقع است .  
Toyo Rayon Company Limited, N 2,2 Chome, nihonbachi-  
Muromachi, Chuo-Ku, Tokyo, Japan.

**TORAYLON**

عبارت از کلمه:

ميباشد و بروی توليدات و اجناس ذيل:  
(الياف بلند جهت منسوجات، انواع نخ و ريسمان، انواع قماش  
و پارچه اعم از کشباف ياتوري يابافته شده يابافته نشده انواع پوشاک  
طبقات ٢٣-٢٤-٤٥) بکار برده ميشود و بموجب اظهار نامه (٣٢٦)  
تاريخي ٢٤-٤٧ در صفحه (٥) جلد (٤) تحت شماره (١٤٤٥) ثبت  
دفتر ثبت اسناد و علامت تجارتي ديوان استيناف تجارتي گرديده است .  
طبق مواد (١٦-١٧) قانون ثبت علامت تجارتي علامت ثبت شده مذکور  
برای مدت ده سال حمايه ميگردد .

به تعقيب اعلان قبلي علامت منسوبه مؤسسه (ن.و. اورگانون) که  
مرکز اصلي آن در شهر (اوس) مملکت (هلند) واقع است .  
N.V. Organon Oss Holland.

**OVANON**

عبارت از کلمه:

ميباشد و بروی توليدات و اجناس ذيل:  
(انواع دارو و ترکيبات داروئي جهت انسان و بيطاري طبقه ٥)  
بکار برده ميشود .  
و بموجب اظهار نامه (٣٠١) تاريخي ٨-٤-٤٧ در صفحه (٤٨) جلد  
(٤) تحت شماره (١٤٤٣) ثبت دفتر ثبت اسناد و علامت تجارتي ديوان  
استيناف تجارتي گرديده است .  
طبق مواد (١٦-١٧) قانون ثبت علامت تجارتي علامت ثبت شده مذکور  
برای مدت ده سال حمايه ميگردد .

به تعقيب اعلان قبلي علامت منسوبه مؤسسه (گاف کورپوريشن) که  
مرکز اصلي آن در شهر (نيويارک) مملکت (امريکا) واقع است .  
Gaf Corporation, a Delaware Corporation, 140 West 51 st  
Street, New York, U.S.A.



عبارت از علامت مقابل

ميباشد و بروی توليدات و اجناس ذيل:

شامل طبقات (١-٢-٣-٤-٩-١٦-١٧-١٩-٢٢ و ١١)  
بکار برده ميشود .  
و بموجب اظهار نامه (٣٣٥) تاريخي ٢٤-٤-٤٧ در صفحه (٤٩) جلد  
(٤) تحت شماره (١٤٤٤) ثبت دفتر ثبت اسناد و علامت تجارتي ديوان  
استيناف تجارتي گرديده است .  
طبق مواد (١٦-١٧) قانون ثبت علامت تجارتي علامت ثبت شده مذکور  
برای مدت ده سال حمايه ميگردد .

موسسه (ميت سويشي جوکوگوکابوشي کايشا) که مرکز اصلي  
آن در شهر (توكيو) مملکت جاپان واقع است .  
Mitsubishi Jukogyo Kabushiki Kaisha, No. 10  
Marunouchi 2-chme, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan.  
ميخواهد علامت منسوبه خود را قرار ذيل ثبت دفتر ثبت  
اسناد و علامت تجارتي نمايد .



علامت مقابل:

وکلمات: **JUPITER  
DEBONAIR  
COLT  
FUSO**

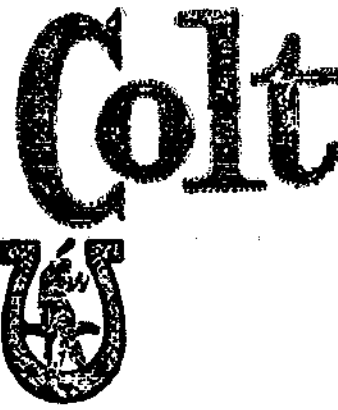
بروی توليدات و اجناس ذيل:  
(وسايل حمل و نقل از راه زميني، هوای و بحري طبقه ١٢) بکار  
برده ميشود .  
موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شده، هرگاه اشخاص و مؤسسات  
بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته باشند الي پانزده روز بمديريت  
عمومي ثبت اسناد و علامت تجارتي مراجعه نمايند .  
موسسه (ناشنال بروينگ) که مرکز اصلي آن در شهر (مريليند)  
مملکت (امريکا) واقع است .

The National Brewing Co, Meryland Corpora-

tion 3720 Dillon Street,

City of Baltimore, State of Maryland, U.S.A.

ميخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از علامت  
مقابل ميباشد و بروی توليدات  
و اجناس ذيل:



(مشروبات حاوی مالت طبقات  
٣٢ و ٣٣) بکار برده ميشود.  
ثبت دفتر ثبت اسناد و علامت تجارتي  
ديوان استيناف تجارتي نمايد .  
موضوع جهت اطلاع علاقمندان  
اعلان شده، هرگاه اشخاص و مؤسسات  
بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته  
باشند الي پانزده روز بمديريت  
عمومي ثبت اسناد و علامت تجارتي مراجعه نمايند .

موسسه (امريکن توباكو کمپني) که مرکز اصلي آن در شهر (نيويارک)  
مملکت (امريکا) واقع است .

The American Tobacco Company, a New Jersey Corporation,  
245 Park Avenue, New York,  
N.Y., U.S.A.

ميخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از کلمه:

**SILVA THINS**

ميباشد و بروی توليدات و اجناس ذيل:

(توتون اعم از تهیه شده يا خام سگرت و سيگار طبقه ٣٤) بکار برده ميشود.  
ثبت دفتر ثبت اسناد و علامت تجارتي ديوان استيناف تجارتي نمايد .  
موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شده، هرگاه اشخاص و مؤسسات  
بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته باشند الي پانزده روز بمديريت  
عمومي ثبت اسناد و علامت تجارتي مراجعه نمايند .

موسسه (استاندارد اوپل کمپني اف کليفورنيا) که مرکز اصلي آن  
در شهر (ايالت سانفرانسيسکو) مملکت (امريکا) واقع است .

STANDARD OIL COMPANY OF CALIFORNIA

a Delaware Corporation, 100 West Tenth Street,

City of Wilmington, State of Delaware, U.S.A.

and 225 Bush Street, City of San Francisco, State

of California, United States of America

دښاغلي د یرج سنگ سودا گرتجارتی خصوصیات په لاندی ډول داستیناف تجارتي دیوان داسنادو دثبت په آمریت کښی ثبت شویدی :

- ۱- دسو داگرونوم: یرج سنگ.
- ۲- دپلار نوم کښن سنگ .
- ۳- دزیریدو لو نیته او خای : کابل په ۱۳۲۰ هـ ش کال کښی .
- ۴- تابعیت : افغان د ۱۰۰۳۷۷ المبر تذکری لرو نکي .
- ۵- دتجارت عنوان: یرجسنگ. ۶- دتجارت موضوع:
  - ۱- صادرات : وچه او تازه میوه او حبوبات .
  - ۲- واردات : رخت بپا و سیمساری .
  - ۷- دتجار تخی پته: دا فغان په ما رکیت کښی.
  - ۸- دلاسلیک صلاحیت لرو نکي کسان : دد یرج سنگ لاسلیک اعتبار لری .

د ښاغلي محمدخان تاجر تجارتي خصوصیات د تجار تی استیناف ددیوان داسنادو دثبت په اداره کښی په لاندی ډول ثبت شوی دی

- ۱- د تاجر نوم : محمد خان.
- ۲- د پلار نوم : گلاب خان.
- ۳- دزیریدو خای او نیته: کابل - ۱۳۱۴ ش .
- ۴- تابعیت : افغان د ۹۷۱۸۳۶ گڼه تذکری خاوند .
- ۵- د تجارت عنوان : محمد خان .
- ۶- د تجارت موضوع : ۱- صادرات: وچه او تازه میوه .
- ۲- واردات: چای، رخت .
- ۷- تجارت خای : سعادت سرای .
- ۸- دلاس لیک واکمن کسان: دمحمدخان لاس لیک اعتبار لری .

د حاجی شهابالدین تاجر تجارتي خصوصیات د تجار تی استیناف ددیوان داسنادو دثبت په اداره کښی په لاندی ډول ثبت شوی دی :

- ۱- د تاجر نوم : حاجی شهابالدین .
- ۲- د پلار نوم : غلام قادرخان .
- ۳- دزیریدو خای او نیته: کابل ۱۳۰۱ ش .
- ۴- تابعیت : افغان د ۱۰۴۶۴۹ گڼی تذکری خاوند .
- ۵- د تجارت عنوان : حاجی شهابالدین .
- ۶- دتجارت موضوع: ۱- صادرات: وچه او تازه میوه، پوټکی قالین.
- ۲- واردات: رادیو، دموتیر سامان، خرمن، رخت، بایسکل، خورده فروشی، ماشین باب .
- ۷- تجارت خای : دمیوند واپ دوهمه برخه .
- ۸- دلاس لیک واکمن کسان: دحاجی شهابالدین لاس لیک اعتبار لری .

د ښاغلي لونگ تاجر تجارتي خصوصیات د تجار تی استیناف ددیوان داسنادو دثبت په اداره کښی په لاندی ډول ثبت شوی دی :

- ۱- دتاجر نوم: لونگ .
- ۲- د پلار نوم : ناصر خان
- ۳- دزیریدو خای او نیته: کابل ۱۳۱۶ ش .
- ۴- تابعیت : افغان د ۹۱۷۰۳ گڼه تذکری خاوند .
- ۵- د تجارت عنوان : لونگ .
- ۶- د تجارت موضوع : ۱- صادرات: وچه او تازه میوه او حبوبات.
- ۲- واردات : چای، بنجارگی، دخاروتیل، تازه میوه .
- ۷- تجارت خای : برادران سرای .
- ۸- دلاس لیک واکمن کسان: دلونگ لاس لیک اعتبار لری .

د ښاغلي محمد ظاهر سوداگر تجارتي خصوصیات په لاندی ډول داستیناف تجارتي دیوان داسنادو دثبت په آمریت کښی ثبت شویدی.

- ۱- دسوداگر نوم: محمدظاهر .
- ۲- دپلار نوم: حاجی مظلوم شاه .
- ۳- دزیریدلو نیته او خای: دکوهدامن په میریجه کوت په ۱۳۱۳ هـ ش کال کښی .

خصوصیات تجارتي ښاغلي یرج سنگ تاجر قرار ذیل به ثبت آمریت ثبت اسناد دیوان استیناف تجارتي رسیده است :

- ۱- اسم تاجر : یرج سنگ.
- ۲- ولد : کښن سنگ.
- ۳- محل تولد و تاریخ: کا بل درسنه ۱۳۲۰ ش .
- ۴- تابعیت : افغان د ۱۰۰۳۷۷ رسیده تذکره نمبر .
- ۵- عنوان تجارت : یرج سنگ.
- ۶- موضوع تجارت: ۱- صادرات: میوه خشک و تازه و حبوبات .
- ۲- واردات : رخت بپا و سیمساری .
- ۷- موضع تجار تخانه : افغان ما رکیت.
- ۸- اشخاص دارای صلاحیت امضاء: امضاء یرجسنگ اعتبار دارد .

خصوصیات تجارتي ښاغلي محمدخان تاجر قرار ذیل به ثبت آمریت ثبت اسناد دیوان استیناف تجارتي رسیده است.

- ۱- اسم تاجر : محمد خان.
- ۲- ولد : گلاب خان.
- ۳- محل تولد و تاریخ : کابل درسنه ۱۳۱۴ ش .
- ۴- تابعیت : افغان دارنده تذکره نمبر ۹۷۱۸۳۶ .
- ۵- عنوان تجارت : محمد خان .
- ۶- موضوع تجارت : ۱- صادرات : میوه خشک و تازه،
- ۲- واردات: چای، رخت بپا .
- ۷- موضع تجارتخانه : سرای سعادت .
- ۸- اشخاص دارای صلاحیت امضاء: امضاء محمدخان مدار اعتبار است.

خصوصیات تجارتي ښاغلي شهاب الدین تاجر قرار ذیل به ثبت آمریت ثبت اسناد دیوان استیناف تجارتي رسیده است :

- ۱- اسم تاجر : حاجی شهاب الدین .
- ۲- ولد : غلام قادر خان .
- ۳- محل تولد و تاریخ : کابل درسنه ۱۳۰۱ ش .
- ۴- تابعیت : افغان دارنده تذکره نمبر ۱۰۴۶۴۹ .
- ۵- عنوان تجارت : حاجی شهاب الدین .
- ۶- موضوع تجارت: ۱- صادرات: میوه خشک و تازه، پوست بپا قالین.
- ۲- واردات : رادیو ، سامان موتیر، چرم رخت بپا، بایسکل، خورده فروشی ، ماشین باب .
- ۷- موضع تجارتخانه : حصه دوم جاده میوند .
- ۸- اشخاص دارای صلاحیت امضاء: امضاء حاجی شهاب الدین اعتبار دارد.

خصوصیات تجارتي ښاغلي لونگ تاجر قرار ذیل به ثبت آمریت ثبت اسناد دیوان استیناف تجارتي رسیده است.

- ۱- اسم تاجر : لونگ .
- ۲- ولد : ناصر خان .
- ۳- محل تولد و تاریخ: کابل درسنه ۱۳۱۶ ش .
- ۴- تابعیت : افغان دارنده تذکره نمبر ۹۱۷۰۳ .
- ۵- عنوان تجارت : ۱- صادرات: میوه خشک و تازه، حبوبات .
- ۲- واردات : چای، بنجارگی، تیل خاک، میوه تازه .
- ۶- موضع تجارتخانه : سرای برادران .
- ۷- اشخاص دارای صلاحیت امضاء : امضاء لونگ اعتبار دارد .

خصوصیات تجارتي ښاغلي محمد ظاهر تاجر قرار ذیل به ثبت آمریت ثبت اسناد دیوان استیناف تجارتي رسیده است .

- ۱- اسم تاجر: محمد ظاهر .
- ۲- ولد : حاجی مظلوم شاه .
- ۳- محل تولد و تاریخ: میریجه کوت کوهدامن درسنه ۱۳۱۳ ش .

- ۴- تابعیت: افغان د ارندۀ تذکره نمبر ۵۰۶۳۹۲ .
- ۵- عنوان تجارت: محمدظاهر .
- ۶- موضوع تجارت: ۱- صادرات: وچه اوتازه میوه، هنگک، زیره پوست، عالی اوحیویات .
- ۲- واردات: چای، بنجارگی، ماشین باب، دکرهنی اوصناعتی آلات .
- ۷- د تجارتی پته: د زرداد سرای .
- ۸- د لاسلیک صلاحیت لرونکی اشخاص: د محمدظاهر لاسلیک اعتبار لری .
- د ښاغلي محمد سوداگر تجارتي خصوصیات په لاندې ډول داستیناف تجارتي دیوان داسنادو د ثبت په آمریت کښې ثبت شویډی.**
- ۱- د سوداگر نوم: محمد .
- ۲- د پلار نوم: حاجی شیرعلم .
- ۳- د زېږیدلو نیټه اوځای: کابل په ۱۳۲۲ هـ . ش کال کښې .
- ۴- تابعیت: افغان د ۷۷۸۳۰۷ نمبر تذکرې لرونکی .
- ۵- د تجارت عنوان: محمد .
- ۶- د تجارت موضوع: ۱- صادرات: وچه اوتازه میوه .
- ۲- واردات: چای، رخت باب اوسند .
- ۷- د تجارتی پته: د زرداد سرای .
- ۸- د لاسلیک صلاحیت لرونکی اشخاص: د محمد لاسلیک اعتبار لری .
- د ښاغلي کښن لعل سوداگر تجارتي خصوصیات په لاندې ډول داستیناف تجارتي دیوان داسنادو د ثبت په آمریت کښې ثبت شویډی.**
- ۱- د سوداگر نوم: کښن لعل .
- ۲- د پلار نوم: لچمن داس .
- ۳- د زېږیدلو نیټه اوځای: کابل په ۱۳۱۰ هـ . ش کال کښې .
- ۴- تابعیت: افغان د ۶۱۳۳۹۹ نمبر تذکرې لرونکی .
- ۵- د تجارت عنوان: کښن لعل .
- ۶- د تجارت موضوع: ۱- صادرات: وچه اوتازه میوه، د طبی نباتات زیره، هنگک، پوست باب، عالی اوحیویات .
- ۲- واردات: رخت باب، بنجارگی، روغنیات، دودانولو سامان، سفیده ماشین باب، کریانه، دموتر سامان، آهن باب، خورده خرخول، د عکاسی سامان، صابون، قرطاسیه اوسندی اونځی تار .
- ۷- د تجارتی پته: هزار گل سرای .
- ۸- د لاسلیک صلاحیت لرونکی اشخاص: د کښن لعل لاسلیک اعتبار لری .
- د ښاغلي سید رحیم سوداگر تجارتي خصوصیات په لاندې ډول داستیناف تجارتي دیوان داسنادو د ثبت په آمریت کښې ثبت شویډی.**
- ۱- د سوداگر نوم: سیدرحیم .
- ۲- د پلار نوم: سیدابراهیم .
- ۳- د زېږیدلو نیټه اوځای: کابل په ۱۳۰۷ هـ . ش کال کښې .
- ۴- تابعیت: افغان د ۲۳۰۱۷۶ نمبر تذکرې لرونکی .
- ۵- د تجارت عنوان: سیدرحیم .
- ۶- د تجارت موضوع: ۱- صادرات: وچه اوتازه میوه .
- ۲- رخت باب اوچای .
- ۷- د تجارتی پته: حاجی غوثالدین سرای .
- ۸- د لاسلیک صلاحیت لرونکی اشخاص: د سیدرحیم مېر اعتبار لری .
- د ښاغلي حبیب الله سوداگر تجارتي خصوصیات په لاندې ډول داستیناف تجارتي دیوان داسنادو د ثبت په آمریت کښې ثبت شویډی.**
- ۱- د سوداگر نوم: حبیب الله .
- ۲- د پلار نوم: لعل محمد .
- ۳- د زېږیدلو نیټه اوځای: کابل په ۱۳۱۰ هـ . ش کال کښې .
- ۴- تابعیت: افغان د ۹۱۲۰۸۷ نمبر تذکرې لرونکی .
- ۵- د تجارت عنوان: حبیب الله .
- ۶- د تجارت موضوع: ۱- صادرات: وچه اوتازه میوه .
- ۲- واردات: چای اورخت باب .
- ۷- د تجارتی پته: د سعادت په سرای کښې .
- ۸- د لاسلیک صلاحیت لرونکی اشخاص: د حبیب الله لاسلیک اعتبار لری .
- ۴- تابعیت: افغان دارندۀ تذکره نمبر ۵۰۶۳۹۲ .
- ۵- عنوان تجارت: محمدظاهر .
- ۶- موضوع تجارت: ۱- صادرات: میوه خشک وتازه، هنگک، زیره پوست، قالین وحبویات .
- ۲- واردات: چای، بنجارگی، ماشین باب، آلات زراعتی وصناعتی .
- ۷- موضع تجارتخانه: سرای زرداد .
- ۸- اشخاص دارای صلاحیت امضاء: امضاء محمدظاهر مدار اعتبار است .
- خصوصیات تجارتي ښاغلي محمد تاجر قرار ذیل په ثبت آمریت ثبت اسناد دیوان استیناف تجارتي رسیده است :**
- ۱- اسم تاجر: محمد .
- ۲- ولد: حاجی شیرعلم .
- ۳- محل تولد وتاریخ: جلال آباد درسنه ۱۳۲۲ ش .
- ۴- تابعیت: افغان دارندۀ تذکره نمبر ۷۷۸۳۰۷
- ۵- عنوان تجارت: محمد .
- ۶- موضوع تجارت: ۱- صادرات: میوه خشک وتازه .
- ۲- واردات: چای، رخت باب وسند .
- ۷- موضع تجارتخانه: سرای زرداد .
- ۸- اشخاص دارای صلاحیت امضاء: امضاء محمد مدار اعتبار است .
- خصوصیات تجارتي ښاغلي کښن لعل تاجر قرار ذیل په ثبت آمریت ثبت اسناد دیوان استیناف تجارتي رسیده است .**
- ۱- اسم تاجر: کښن لعل .
- ۲- ولد: لچمن داس .
- ۳- محل تولد وتاریخ: کابل درسنه ۱۳۱۰ ش .
- ۴- تابعیت: افغان دارندۀ تذکره نمبر ۶۱۳۳۹۹
- ۵- عنوان تجارت: کښن لعل .
- ۶- موضوع تجارت: ۱- صادرات: میوه خشک وتازه، نباتات طبی زیره، هنگک، پوست باب، قالین وحبویات .
- ۲- واردات: رخت باب، بنجارگی، روغنیات، سامان تعمیراتی سفیده، ماشین باب، کریانه، سامان موتر، آهن باب، خورده فروشی سامان عکاسی، صابون، قرطاسیه وتارسندی ونځی .
- ۷- موضع تجارتخانه: سرای هزار گل .
- ۸- اشخاص دارای صلاحیت امضاء: امضاء کښن لعل اعتبار دارد .
- خصوصیات تجارتي ښاغلي سیدرحیم تاجر قرار ذیل په ثبت آمریت ثبت اسناد دیوان استیناف تجارتي رسیده است .**
- ۱- اسم تاجر: سیدرحیم .
- ۲- ولد: سیدابراهیم .
- ۳- محل تولد وتاریخ: کابل درسنه ۱۳۰۷ ش .
- ۴- تابعیت: افغان دارندۀ تذکره نمبر ۲۳۰۱۷۶
- ۵- عنوان تجارت: سیدرحیم .
- ۶- موضوع تجارت: ۱- صادرات: میوه خشک وتازه .
- ۲- واردات: رخت باب وچای .
- ۷- موضع تجارتخانه: سرای حاجی غوثالدین .
- ۸- اشخاص دارای صلاحیت امضاء: مېر سیدرحیم اعتبار دارد .
- خصوصیات تجارتي ښاغلي حبیب الله تاجر قرار ذیل په ثبت آمریت ثبت اسناد دیوان استیناف تجارتي رسیده است .**
- ۱- اسم تاجر: حبیب الله .
- ۲- ولد: لعل محمد .
- ۳- محل تولد وتاریخ: مشرقی درسنه ۱۳۱۰ ش .
- ۴- تابعیت: افغان دارندۀ تذکره نمبر ۹۱۲۰۸۷
- ۵- عنوان تجارت: حبیب الله .
- ۶- موضوع تجارت: ۱- صادرات: میوه خشک وتازه .
- ۲- واردات: چای اورخت باب .
- ۷- موضع تجارتخانه: سرای سعادت .
- ۸- اشخاص دارای صلاحیت امضاء: امضاء حبیب الله مدار اعتبار است .